

DÉLBÁCSKA

VI. ÉVFOLYAM
137

Szerkesztőség: Tempionudvar 2. szám
Kiadóhivatal: Péter király-u. 30. szám
Sürgőnycim: Délbácska. Telefon 137 sz.

NOVISAD, 1925 JUNIUS HÓ 18
CSÜTÖRTÖK

Előfizetési árak helyben és vidéken:
Egy hóra 35 dinár, három hóra 105 dinár,
félévre 210 dinár, egész évre 420 dinár.

Egyes szám ára:
1 1/2 Dinár

Uj iskolatörvény

A parlament egyik albizottságában napok óta minden részletre kiterjedő vita folyik a most készülő elemi iskolai törvényről, amely — Pribicevics alkotása lévén — egész bizonyosan még szűkebb korlátok közé fogja szorítani a kisebbségi nyelven történő oktatást. A bizottság tárgyalásairól csak a beogradi sajtó közöl rövid kommuniké, s a magyarság, amelynek számára életbevágónak fontos ez a törvényjavaslat, ölbetett kezekkel kénytelen nézni, mint döntenek ebben a kérdésben is „róla és nélküle.” Pribicevics Szvetozár a törvényjavaslat tárgyalása idején többször is kijelentette, hogy hajlandó bizonyos „engedményekre”, de „nagy vonalakban” ragaszkodik a javaslat eredeti intencióhoz. Azokat a „nagyvonalakat”, amelyeken belül a közoktatásügyek mindenható minisztere apróbb vonalakban a kisebbségi oktatás igazságait is érvényesíteni enged, már régóta van szerencsénk ismerni. Pribicevics ur állandóan „nagy vonalakban” rajzolja föl a belpolitika egére sajtó közoktatásügy politikáját, s ezekről a nagy vonalakról már régóta tudjuk, hogy szigorú demarkációs vonalak a kisebbségi oktatás minden tekintetben jogos követelése számára. Dacára az u. n. „engedményeknek”, például szó sem lehet arról, hogy visszaállítsák azokat a felekezeti iskolákat, amelyekkel szemben a pribicevicsi oktatási rendszer egy kissé gyanús bérleti szerződést tart fenn. Merjük állítani, hogy a kisebbségi nyelven történő olyan oktatás, amelyben valóban kifejezésre jut az anyanyelvnek a békeszerződés által is szigorúan megkövetelt tisztelete, állami iskolában el sem képzelhető. Meg tudjuk érteni azokat a szempontokat, amelyeket magára nézve kötelezőnek tartott a közoktatásügyi miniszter akkor, amikor ezt a törvényjavaslatot megfogalmazták. Ha ezenkívül még maradna némi hely csodálkozásunk számára is, ezt el kellene csendesítenünk azzal a nagyfokú türelmetlenséggel, amelynek Pribicevics — Beograd megsokszorozott Apponyija — a megtestesítője, s amely nem utolsósorban volt okozója a szerb-horvát viszony elmergesedésének is. Ehelyütt azonban nem óhajtunk rekriminálni. Nem hivatkozunk a centennárium előtt álló vajdasági szerb kulturális intézményekre és egészen elakarjuk felejteni, hogy a valamikori magyar állam szubvencionálta a sérthetetlen autonómiával felruházott felekezeti szerb iskolákat. Számunkra pillanatnyilag csak az a kétségbeesés, hogy a parlamentben egyetlen magyar képviselő sem ül, sőt nem ül egyetlen más, olyan képviselő sem, aki komolyan, becsületesen és őszintén a „szívügyének” fogja tekinteni a nemzetiségi kisebbségek nyelvén való oktatást. A vajdasági radikálisok e tekintetben kizárólag platói érdeklődést tanúsítanak, nyilván úgy érzik, hogy legalább ennyit kötelesek visszafizetni azon magyar polgároknak, akik szavazataikkal jelentékeny részben hozzájárultak mandátumaik megszerzéséhez. Amint mondtuk: Rólunk és nélkülünk fognak határozni egyik legdrágább kincsünk, az anyanyelvünk felett is. Mert akié az iskola, azé a nyelv. Ugyanmód volna még, amely megoldásul kínálkozik, a hazai magyarság egyetlen legális, politikai szervezete: a Magyar Párt. Egyetlen memorandum, amelyet eljuttatnának a miniszterelnöknek, minden miniszternek, az összes képviselőnek, az egész hazai sajtónak; egyetlen gyűlés, amely sikoltó szóval, vagy határozottsággal és erővel teljesen követelné a jogot,

amely isten és ember előtt megilleti az ittlő magyarságot. Ehhez azonban morális elhatározottság, önfeláldozó

munka, becsületes bátorság, felfokozott értelmi munka és — végül még pénz is kellene. Vajjon melyik hiányzik?

A Lukinics elleni vád tárgyalását el akarja halasztani a kormány

Rádicsék már nem követelik az alkotmány módosítását — A helyzet Csak ősszel igazolják a horvát mandátumokat

Beograd. A politikai helyzetben semmi újabb fordulat nem következett be. Pasic miniszterelnök ismét gyöngéledik és nem mozdul ki topcsideri villájából, ahol tegnap több képviselő látogatását fogadta. A radikálisoknak a Rádics párttal megkezdett tárgyalásaiban is szünet állott be néhány nappal ezelőtt és egyelőre még bizonytalan, hogy mikor folytatják a tárgyalásokat. A Rádics párt ugyan igyekszik lojálisnak lenni a radikális párttal szemben kérdés azonban, hogyan fogja fel ezt Pasic. Tegnap is tettek rádicsék egy ilyen lojalitási nyilatkozatot. Az ellenzéki pártok ugyanis mozgalmat indítottak az alkotmány 138. §-nak a megváltoztatására. A szakasz így szól: „Be lehet tiltani olyan újságoknak és sajtótermékeknek a megjelenését és terjesztését, amelyek az állam mint összesség ellen gyűlöletet, vallási vagy faji ellentéteket támasztanak, valamint azokat is, amelyek közvetlenül arra hívják fel a polgárokat, hogy az alkotmányt, vagy az országos törvényeket erőszakkal változtassák meg, ha tartalmukból nyilvánvalóan kitűnik, hogy céljuk a polgárságnak ilyen felhívása...” A horvát paraszt párt azt a nyilatkozatot adta ki, hogy ebben a mozgalomban ők nem vettek részt, hanem csak a Hrvatska Zajednica tagjai. A Hrvatska Zajednica ezzel szemben kijelentette, hogy azon az ülésen, amelyen elhatározták, hogy akciót kezdnek az alkotmány e szakaszának megváltoztatása érdekében a horvát paraszt párt tagjai is résztvettek. Az igazolóbizottságnak csütörtöki ülésén kellett volna megkezdni a még nem igazolt horvát paraszt párti mandátumok tárgyalását. Mindaddig azonban még teljesen bizonytalan, hogy

mikor tart ülést az igazoló bizottság: Pérics Ninkó a bizottság elnöke tegnap felkereste Pasic Nikola miniszterelnököt topcsideri villájában és tárgyalt vele, tárgyalásának eredményéről azonban nem volt hajlandó nyilatkozni. Az ellenzék körében az a vélemény, hogy Pasic nem nagyon siet az igazolással, amelyre valószínűleg majd csak ősszel kerül sor. A radikálisok ezzel szemben azt hiszik, hogy a parlament még e hónapban igazolni fogja a még nem igazolt mandátumokat.

Tegnap délelőtt féltíz órakor a törvényelőkészítő bizottság is tartott ülést amelyen az elnök bejelentette, hogy az ügyészekről és a sajtóról szóló törvényt az albizottságok letárgyalják és beüldték a bizottsághoz. Az elnök ezután közölte, hogy a bizottság legközelebbi ülésére, amelyen az ügyészitörvényt tárgyalják, írásban fogja összehívni a tagokat.

Az ellenzéki blokk vezetői, Davidovics, Polics, Kumanudi, Hrasnica, Korošec és Markovics tegnap ülést tartottak, amelyen a Lukinics Edo ellen beadott vádirattal foglalkoztak. A miniszterek felelősségről szóló törvény alapján ugyanis a miniszter elleni vádat, a vádiratnak a parlamentben való beadásától számított 15 napon belül el kell kezdeni tárgyalni a parlamentben.

A kormány most azonban nem akarja letárgyaltatni a Lukinics Edo elleni vádiratot, arra hivatkozva, hogy Lukinics furdó dr. lemondása után a szkupstina mai ülésén szóvá fogja tenni a kormányt és szándékát Polics és Agatonovics révén, akik a legelősebben fognak tiltakozni az elhalasztás ellen, mert ha Lukinics Edo nincs is Beogradban, írásban válaszolhatott volna a vádra.

Megkezdik a novisadi hid szerelését

A tegnap esti minisztertanács megszavazta a szerelési munkához szükséges hitelt

A háboru alatt felvonuló hadak által épített novisadi pilótahíd, mint a nagy világhírű egyetlen praktikus maradványát tavaly januárban váratlanul elsodorta egy példátlanul erős jégzajlás, s ezzel minden összeköttetés — a vasúti híd nem számítva — megszünt a Vojvodina és a Szerémség között. A Vojvodina és főképpen Novisad gazdasági életének mérhetetlen károkat okozott hidomlás után a közvélemény és a gazdasági körök minden sürgetése dacára sem történt semmi oly irányban, hogy a két párt között ismét normális összeköttetést létesítsenek, s csak hónapokkal a hid összeomlása után engedélyezték a gyalogosforgalmat a vasúti hidon. A város hossz-szas tárgyalások után aztán kompjáratot létesített Novisad és Petrovaradin között, s ezzel, ha primitív formában is, a két part közötti közlekedés problémája ideiglenesen megoldást nyert.

Ugyanebben az időben állottak meg az „uj hid” építkezési munkálatai állítólag azért, mert a szükséges hitelek folyósítását beszüntették. Dr. Sztefanovics Zsárkó akkori polgármester számtalan esetben intervenciót az építkezési munkálatok mielőbbi befejezése érdekében, de a közbenjárás nem járt a

kívánt eredménnyel annak dacára, hogy anakronizmusnak tekinthető „közlekedés” mérhetetlen károkat okozott a város gazdasági életének. Sztefanovics Zsárkó dr. lemondása után a radikális párt egykori polgármesterjelöltje, Popovics Dáka építésmérnök a vajdasági érdekeltségű egy konzorciumot óhajtott összeállítani, amely magánvállalkozásként építette volna fel a hidat. A kinevezése körül támadt ismeretes komplikációk azonban megíusították ezt a kétségtelenül praktikus és igen életrevaló tervet.

A három év óta állandóan „épülő” hid felszerelésének kérdésében most egészen váratlanul fordulat állott be.

Popovicki Pavle, Novisad város radikális párti képviselője, aki ma érkezett vissza Beogradból, kijelentette, hogy a tegnapi minisztertanács megszavazta a hid felszereléséhez szükséges hitelt és utasítást adott, hogy a szerelési munkálatokat haladéktalanul kezdjék meg.

A szerelés költségei a német jóvátételi számlát terhelik, s a munkálatokat már a legközelebbi napokban megkezdik.

Kizárási indítványt

adnak be dr. Cseremov Gyorgye ellen a radikális pártban

A novisadi radikális párt választmánya ma este viharosnak ígérkező ülést fog tartani. A pártvezetőség hívei a mai ülésen indítványt fognak előterjeszteni, hogy dr. Cseremov Gyorgyet zárják ki a pártból. Ezt az indítványt természetesen nem fogja egész simán elfogadni a párt, bár biztosra vehető, hogy a többség dr. Cseremov kizárása mellett fog szavazni. A választmány határozatát a párt főbizottsága elé terjesztik Beogradban és a kizárás csak akkor érvényes, ha a főbizottság is jóváhagyja. Az azonban már nagyon kérdéses, hogy a főbizottság jóvá fogja-e hagyni a kizárási indítványt, mivel a főbizottságban igen sokan vannak, akik Cseremovot támogatják, így elsősorban dr. Miletics Szlavko közegészségügyi miniszter. Epen ezért nem valószínű, hogy sikerrel fog járni a radikális párt azon követelése, hogy dr. Cseremov Gyorgyet mentse fel a városi tisztiorvosi állás alól.

A garancia-szerződés

Berlin. De Marguerie francia berlini követ kedden délben megjelent a külügyminiszteriumban Stresemann külügyminiszternél és átadta neki a francia kormány válaszcjegyzékét a német biztonsági javaslatra. A válaszcjegyzék, amelyet a ma reggeli francia és német lapok egyidőben közölnek, nagyon előzékeny hangú.

Keresik Amundsent

Oslo. Amundsen felkeresésére két repülőgépet küldtek a sarkvidékre. A repülőgépek kedden szállottak fel Amundsen kísérőhajójának, a Framnak fedélzetéről. A Fram utasai most aggodalommal várják vissza a két repülőgépet.

Mesterséges arany

Berlin. A német kémiai társaság e héten tartotta meg ülését, amelyen a legnagyobb feltűnést Mieta tanár kísérlete keltette. Mieta ugyanis már régebben foglalkozik a mesterséges arany előállításával és a mostani gyűlésen beszámolt eddigi eredményeiről.

Mieta a gyűlésen tartott előadásában közölte, hogy míg eddigi kísérletei nem jártak egész biztos eredménnyel, addig most már sikerült olyan eljárást találnia, amelynek következtében elektromos uton higanyból minden alkalommal rendszeresen sikerült aranyat előállítania. Az új eljárás lehetővé teszi azt is, hogy gyakorlati szempontokból kedvező eredményeket érjenek el. Még nagyobb meglepetést keltett Faber professzor kijelentése. Faber professzor ugyanis eddig állandóan Mieta kísérletei ellen nyilatkozott, most azonban kijelentette, hogy ezek a kísérletek valóban célra vezetnek.

Az új eljárás szerint egy kilogramm higanyból száz milligramm aranyat lehet csinálni. Mieta az ilyen aranyat kis dobozokban forgalomba is hozza ezzel a fölírással: Auron Fecit Mieta.

Newyorki tőzsde

1925 június 17, 10 óra

Beograd	176.—	Prága	296.25
London	486.02	Berlin	2380.—
Páris	478.—	Bécs	14.—
Milano	381.50	Budapest	14.—
Zürich	1942.—	Bukarest	46.50
Brüssel	—	Amsterdam	—

Tűzoltógyakorlat a Häfner-malomban

Megfelelő mennyiségű vizet szolgáltatnak a malom kutjai

Tegnap este fél nyolc órakor a városi tűzoltóság Polit György főparancsnok és Rassweiler András h. parancsnok vezetésével teljes felszereléssel a Futaki-uti Häfner malomba vonult, ahol egyesülve a malom tűzoltóságával közel egyórás gyakorlatot tartott. A gyakorlat eredményeként megállapítást nyert, hogy a malom területén ásvat három, egyenként 26 m. mély kut vizbősége a malom tűzbiztonságához elégséges vizet szolgáltat, s ha a szivattyúk munkájához a malom gépeinek motorikus erejét is felhasználják a víz felhasználható a szomszédos házak oltásához is. A nagy autófecskeknél táplálására azonban a három kut vizmennyisége elégtelen. A tűzoltóság először egy, majd két, később három fecskendővel végzett gyakorlatot, amelyet az érdeklődők nagy tömege nézett végig. A gyakorlat fél kilenc előtt ért véget.

Temerinben radikális agitációra

használik fel az adófelszámolási kérvények megírását

A Délbácska keddi számában figyelemztették a temerini adófizetőket, hogy a vagyon- és jövedelemadó kivételek ellen a novisadi pénzügyigazgatóság mellett működő adófelszámolási bizottsághoz felebbezést adjanak be. A felszámolás következtében természetesen igen sok adófizető elhatározta, hogy megfelebbezi a túlzott adókövetést. Miután azonban Temerinben csak kevesen vannak olyanok, akik szerbül írni tudnak, a felebbezni óhajtok egy része szerbülírőkhöz fordult. Itt azonban furcsa meglepetésben részesültek, ezek az urak ugyanis ugyiszólván mind a radikálispart exponensei és csak abban az esetben voltak hajlandók megírni a kérvényt, ha a kérvényező nyilatkozatot írt alá, hogy belép a radikális pártba. Ez még nem volt elég, hanem még azzal is áltatták a temeriniakat, hogy csak azoknak az adókérvényét intézik el kedvezően, akik belépnek a radikális pártba. Figyelmeztetjük a temeriniakat, hogy ne hagyják magukat becsapni, mert az adófelszámolási bizottság nem tudja, hogy ki a radikális és ki nem az, ezzel nem is törődik, hanem igazságosan bírálja el a felebbezéseket.

Utazás a Föld körül — biciklin

Tegnap átutazott Beogradon Krusand Eduard, san paoi újságíró, aki a világot utazza körül biciklin. A new-yorki újságíróklub 130.000 dollár díjat tűzött ki arra az esetre, ha Krusandl 5 éven belül körülutazza a világot. Most már két éve van uton s eddig megfordult Litvániában, Esztországnban, Finnországban, Svájcban, Norvégiában, Svédországban, Angliában, Németországban, Franciaországban, Spanyolországban, Portugáliában, Marokkóban, Algírban és Tripolisban. Beogradból Kisázsia, Kinába és Japánba biciklizik onnan hajón Ausztráliába Amerikába. A biciklista reméli, hogy a kitűzött határidőre visszaérkezhet hazájába. Ebben az esetben 130.000 dollár, vagyis nem kevesebb mint 7 millió 800.000 dinár boldog tulajdonosa lesz.

A Kereskedelmi és Iparbank R. T. Novisad

értesíti ügyfeleit, hogy máától kezdve a nyári idő tartamán az **egységes munkaidőt vezette be.**

Hivatalos órák reggel 7-től d. u. 2-ig. Pénztárórák és felek fogadása reggel 8-tól 1/2-ig.

A Nemzeti Színház műsora:

Csütörtök: Frasquita (Lehár operettjének bemutatója).
Péntek: Frasquita.
Szombat: A kigyó lány.
Vasárnap: Frasquita.
Hétfő: Hazafiak. Bemutató, Milutinovics Dobrica felléptével.

A novisadi rendőrfőkapitány közbiztonsági tervei

Mihaldzsics főkapitány nyilatkozik a Délbácskának programjáról

Az új főkapitány működését nagy figyelemmel kíséri Novisad közönsége. A szinte hagyományos elavult tradíciókkal szakítani nem könnyű dolog. Egészen újból kell felépíteni a közrendészetet és erős kézzel hozzáfogni az elhanyagolt állapotok eltüntetéséhez. Tulsokáig tartott az „interregnum”. A közbiztonság sohasem volt irigylésre méltó, a fegyelmetlenség szinte anarchisztikus állapotokat teremtett. Már most kemény legény legyen a talpán, aki a destruktív állapot orvosának akar felcsapni. Mihaldzsics főkapitány még fiatal és ambíciós tisztviselő és meg van benne az akarat és energia, hogy rendet teremtsen Novisad közrendészetében. Vasidegekkel fogott hozzá a tisztító munkához s bár a reformok megteremtéséhez idő és pénz is kell, minden remény megvan arra, hogy a városi tanács feltétlenül támogatni fogja nagy és nehéz munkájában. Az erős kéz politikája nem mondhat csődöt, még akkor sem ha olyan pártpolitikai viszonyok között fogott hozzá munkához, mint a milyenen ezidőszereint a városházán dülnek. A főkapitánynak csak egy célja lehet és lesz: kivezetni a várost jelenlegi közrendészet apatiájából és annak romjain egy új és modern Novisadot felépíteni. És ehhez Novisad közönsége fogja a támogató jobbat nyújtani a fiatal és erős-köz főkapitánynak.

A rendőrség szervezése

Mihaldzsics főkapitány tegnap fogadta a „Délbácska” munkatársát, aki előtt részletesen nyilatkozott programjáról és terveiről. — Nem volt könnyű a helyzetem, amikor a főkapitányi állást átvettem — mondta munkatársunknak. A fegyelem teljesen fel volt bomolva, ami érthető is, ha tekintetbe vesszük, hogy a volt főkapitány állandóan betegeskedett, a helyettese pedig egészsége helyreállítása céljából hosszabb szabadságon volt. Nem volt főnök, nem volt tehát ellenőrzés sem. A rendőrségi szolgálat aránytalanul volt felosztva, a legénység túl volt terhelve, ezáltal pedig a teljes nemtörődömség ütötte fel a fejét. Érthető is, hogy a rendőrség ilyen körülmények között elvesztette munkakedvét és egyáltalán nem ambicionálta a fontos szolgálat teljesítését. Ezeket most egy tollvonással segítetttem. Új munkabeosztást léptettem életbe. A legénység 24 órai pihenést kap, természetesen felváltva s ezáltal a kipihent rendőr nagyobb munkakedvvel foghat hozzá nehéz és felelőségteljes szolgálatához. Ez a szisztéma különben a nagyvárosokban már régen be van vezetve s így ebben a tekintetben is Novisad a modern városok nyomdokain halad.

Ezidőszereint a rendőrségi állomány Novisad kiterjedéséhez képest igen csekély, összesen van 102 rendőrünk és 6 detektívünk. Ez a létszám szinte nevétesen minimális s így nem kell csodálkozni, ha a közbiztonság szempontjából nem tudunk olyan eredményeket elérni, mint másutt, ahol a közbiztonság modern alapokra van lefektetve.

Hogy azonban némileg mégis javult a közbiztonság, az kizárólag s fegyelem helyreállításával tulajdonítható.

A rendőrszolgálatot rayonokba osztottam és ha a kevés számú rendőrségi legénység mellett nem is lehet az egész városban, a város valamennyi utcájában posztokat állítani, azért a közönség az állandó posztot mindig megtalálhatja az őrszemét, akinek kötelessége a nap és éjszaka minden időszakában a kijelölt helyen tartózkodni.

A rendőrségi legénységnek azonkívül kiadtam az utasítást, hogy a gyanús helyeket állandóan tartsa megfigyelés alatt, a nagyobb üzletek és vállalatok épületeit, helyiségeit stb. pedig állandóan őrizze, hogy ezáltal a betöréseket megakadályozhassuk.

Ha majd aztán a kereskedők látják, hogy a rendőrség milyen éber figyelemmel őrzi a magántulajdont, ha meggyőződnek róla, hogy az őrszem

megfigyelése folytán a betöréses lopások teljesen megszűnnek, bizonyára ők lesznek az elsők, akik némi anyagi áldozatát járulnak majd hozzá a rendőrség fejlesztéséhez és modernizálásához.

A külföld minden nagyobb városában a kereskedők és gyárosok külön rendőrségi alapokat szerveztek, amelyekből a rendőrség megélhetésének feljavításához járulnak hozzá.

Mert nem tagadható: csak a

jól fizetett rendőr

teljesíti kötelességét szívvel-lélekkel és különleges ambícióval. Amikor az amugyis silányan honorált rendőrnek családijával együtt éhezni kell, ha még a legszükségesebb megélhetési módot sem tudja magának biztosítani, a korrupció szolgálatába szegődik. Az ilyen ember azután már nem megbízható, lezüllik, apacsok felhajtójává válik és elbukik.

A rendőrségnek tehát módot kell nyújtani arra, hogy jól fizetett közegei legyenek.

E tekintetben Schober bécsi rendőrfőnök Ausztria legkatasztrófálisabb pénzügyi helyzetében is szinte maradandó példát statuált. Személyes befolyásával az osztrák pénzügyminisztert sikerült rábírnia arra, hogy addig, amíg a köztisztviselők is csak apránként kapták a fizetésüket, a rendőrségi közegeknek szinte horribilis fizetéseket utaltak ki, hogy ezáltal is biztosítsák Bécs nyugalmát a feltörő kommunista propagandával szemben. És a jól fizetett rendőrség mindig híven kitarott a kormány mellett és a legkisebb kommunista pucskísérletet is már csirájában tudta elfojtani.

A novisadi rendőrség anyagi helyzetének megjavítása tehát legelső feladataim közé tartozik. Nem is volna igazságos, ha a városi vagy állami tisztviselő, aki csak 6 órát dolgozik 24 óra alatt, aránytalanul magasabban volna honorálva mint az a rendőr, aki 48 óra alatt 24 órát tölt el szolgálatban. A fizetésjavítás tehát főelvem és e tekintetben már megnyugtató ígéreteket kaptam a városi tanács részéről.

A rendőrség szolgálatában bevezettem az állandó inspekciós szolgálatot is. Ezentul már nem fordulhatnak elő olyan esetek, hogy a rendőrök önkényesen tartóztathatnak le bárkit is, anélkül hogy az inspekciós tisztviselő előzőleg nem egyezett volna be a tartóztatás foganatosításába. Letartóztatni tehát csak akkor lehet valakit, ha az inspekciós rendőr tisztviselő aláírta a letartóztatási végzést.

Nagy gondot fordítottam a titkos prostitúció letörésére is. Ha meglesznek az anyagi előfeltételeim, külön osztályt állítok fel, amelynek legelső feladatai közé a titkos prostitúció leküzdése fog tartozni.

Már most is a legerélyesebb rendszabályokat léptettem életbe. Ha valakit tetten érünk titkos prostitúción azonnal ki lesz toloncolva a városból.

Rendcsinálás a piacon

Nagy gondot akarok fordítani a piaci anarchia letörésére is. E tekintetben referenseim már kidolgozták részletes terveiket és már 8 napon belül üdvös reformokkal akarok lépni a közönség elé. A piaci árakat is ellenőrzés alá vesszük és az árdragítást legszigorúbban fogjuk büntetni.

Azzal a tervvel is foglalkozunk, hogy legalább negyedévenként egyszer u. n.

tisztasági napokat

fogunk rendezni. Ilyenkor majd a rendőrség közegei és egy bizottság minden nyilvános helyiséget gyárat, iparvállalatot, kereskedést, vendéglőt, kávéházat tüzetes vizsgálat és ellenőrzés alá fog venni tisztasági szempontból. Ha mást nem, legalább azt fogjuk elérni, hogy évente négyszer alapos takarítást fognak végezni a novisadi piszok tanyái. E tekintetben természetesen tisztelet a kivételnek. Ott azonban, ahol piszkot fogunk találni, a legszigorúbban fogunk eljárni.

Az idő szellemével halad a fejlődés. Minden reményem megvan arra, hogy Novisadot közrendészeti és közbiztonsági szempontból elsőrendű modern várossá fejleszthetjük.

Ezzel véget ért beszélgetésünk. Már türelmetlenkedtek egyes lapok riporterei, hogy a főkapitány oly hosszan elbeszélgetett velünk. Elkészöntünk és átengedtük a teret a kollégáknak.

K. A.

Észak-Afrika veszélyben van

Painlevé francia miniszterelnök a marokkói helyzetről

Páris. Painlevé francia miniszterelnök tegnap reggel érkezett meg Párisba. Painlevé a tegnapi minisztertanácsban számolt be marokkói utjáról. A minisztertanácsban megadták az instrukciókat annak a bizottságnak is, amely ma utazott el Madridba Malvy volt belügyminiszter vezetésével, hogy a spanyol kormánnyal tárgyaljanak a Marokkóban való együttműködést illetőleg. Ugyálszik, hogy Liautey marsall súlyos hibákat követett el Marokkóban, mert a kormány vissza akarja hívni és helyébe Weygand tábornokot küldeni. Weygand tábornok ma Sziria helytartója, a háború alatt pedig Foch tábornagy vezérkari főnöke volt és a francia hadsereg legkiválóbb tisztjei közé tartozik.

A franciák helyzete Marokkóban rendkívül súlyos, amit Painlevé a kamara tegnapi ülésén be is vallott, amikor azt mondotta, hogy egész Észak-Afrika forog kockán.

Nemzetközi tűzoltókongresszus Salzburgban

A kongresszuson résztvevő novisadi tűzoltóság képviselői is

Ezévi július hó 10 és 16-ika között nemzetközi tűzoltó- és mentőkongresszust rendeznek a németausztriai Salzburgban. A teljesen internacionális jellegű kongresszuson Európa minden nagyobb városának, így Novisadnak tűzoltótestülete képviselteti magát. A kongresszus teljesen áttekinthető képet fogja adni a tűzbiztonsági szolgálat fejlődésének, s azon szakszerű előadások keretében fogják ismertetni mindazokat a készülékeket, amelyeket a modern technika, a tűzbiztonság menél tökéletesebbé tételére állít elő. A résztvevő egyesületek képeiben mutatják be felszerelésüket, s kiállítják az egyévi működéséről beszámoló katalógusait is.

A novisadi tűzoltóságot Polit György főparancsnok fogja képviselni, akinek hivatása magaslatán álló, modernül képzett gárdája a város 4382 magánházának és 186 gyárüzemének tűzbiztonsága felett őrkdök.

Mész

elsőrendű, darabos legolcsóbban kapható nagyban és kicsinyben **Krajačević Istelepén** Novisad. Tel.: 165.

Nagy petrolium és benzín részvénytársaság elárúsítót (utazót)

állandó alkalmazásra keres. Azok, akik több nyelvtudással bírnak és hasonló szakmában már működtek, előnyben részesülnek. Ajánlatok rövid életrajzzal, iskolai képzettséggel, eddigi működéséről és fizetési igény megjelölésével „Utazó” jellege alatt a kiadóhivatalba küldendők. III-1

A tuberkulózis gyógyítása

Páris. A párisi orvosi akadémián Calmette professzor előadást tartott a tuberkulózis elleni vaccinájával elért eredményekről. Calmette a csecsemőket oltja be szérumával, még pedig igen jó hatással. 1922-ben 2070 csecsemőt oltott be, köztük 137 olyant, akik tudóvással terhel családból származnak és ezen csecsemők közül egyetlen egy sem betegedett meg tuberkulózisban. Francia orvosi körökben most nagy érdeklődéssel várják a további oltások eredményét.

HIREK

Gyorsfőzőket árulnak

a Wágner előtt. Az Ádám professzor fia, a kis Ádám szorgoskodik a kapu alatti bódé előtt és villanyerejű gyorsfőzővel főzi vevőit. Huncut kis masinák ezek. Az ember beledugja a hosszú drótszínűt egy konnektorba, ráteszi a masinára a levest, meg a csuszpájszt s egy-kettőre megfőzi az ebédet. Ilyen gyorsfőzést ritkán láttam Novisadon. Pedig sokat főznek mindlunk. Mindenki főz. A fű főzi a leányt, a leány a fiút, a mama mindkettőt. A férjet az asszony, az asszonyt a férj, a sviger-mama a férjét meg az asszonyt is. A gyerekek is főzőcskét játszik. A papa is, ha a mamát a jürdőben főzik. Ez a gyorsfőzés legsikeresebb teóriája. Azután rákot is főznek, peisit, töltött káposztát és bablevest. A képviselő főzi a minisztert, a kereskedő a Máticsot, a Mátics a kereskedőket. A Márkovics főzi a polgármestert, a Dimovics a kuncsaftot, a pecsá a harcsát, a csuka a Császárt, a Császár a Csukát (a Jánost). Mindenhol főznek és főzetnek. A főzés főzésének főző főzője főzési főzőjének főzője. Az adó főzi az alanyt, az alany főzi az állományt. Még kategóriát is vannak a főzésnek: a lassu, a közepes és a gyorsfőzés. Lassu tűzön főzik a huslevest, krumpinudlit és a Cseremovot. Közepesen főzik a malacpörköletet a lekvárosderelyét és a Rádicsot, gyorsan főzik a makarónt és az adóalanyokat. Ezek aztán véglegesen meg vannak főzve. A gyorsfőzés műremekei. Megfőzve bár, de törve nem. Még én is főzlek nyájas olvasó. Nem gyorsan, de alaposan. Már most csak a gyorsfőző hiányzott nekünk. A kis masina fufangos egy számszám. A márkája: „HS”. Ha iparkodik és olyan rohamosan terjed Novisad kifőzésében mint eddig, a HS megfőzi az „SHS”-t is. K. A.

— **Jézus Szive ünnepe.** Pénteken, folyó hó 19-én van Jézus sz. Szívének az ünnepe. E napon fél 7 órakor reggel van szentségi nagymise; negyed 8 órakor énekes mise. Az esti ájtatosságon fél 7 órakor szent beszéd lesz. Csütörtökön délután 4 órától végezhető a sz. gyónás.

— **Zarándokut Lourdesba.** Mint értesülünk, egy bécsi vállalkozó szerény megfizetése után áradozik, hogy megfelelő számú jelentkezőt nyerjen egy újabb római út számára. A szubotica katolikus körben a vállalkozó megbízottja rendelkezésére áll mindazoknak, akik hajlandók egy római zarándokuton résztvenni. A zarándokok július 12-én indulnak Rómába. Augusztusban újabb utat rendeznének és ez alkalommal Lourdesba mennének a jelentkezők. A szubotica apostoli adminisztratura ugyan jóakarattal támogatja a bécsi vállalkozó kísérletét, ellenben semmiféle erkölcsi vagy anyagi felelősséget nem vállalhat ez ügyben.

— **A tűzoltóaktanya új kutja.** A Nyegoseva utcai tűzoltóaktanya udvarán most épülő Norton-rendszerű kut építési munkálatai ezen a héten befejeződnek. A kutra szerelt centrifugális szivattyú percenkint ezer liter vizet ad a kutból. A vizet az autótankok töltésére és a Trifkovics-tér öntözésére fogják felhasználni.

— **A novisadi eszperantisták** vasárnap e hó 21-én nagy társasági rendezést tartanak Sztrazilovóra, amelyre egy a novisadi, valamint a beogradi, szubotica, zemuni, mitrovica és palánka eszperantó egyesületek bejelentették megjelenésüket. Felkértek a novisadi eszperantisták, hogy ezen kiránduláson minél nagyobb számban jelenjenek meg; vendégeket mindenki hozhat magával. Reggel fél 6 órakor a városháza előtti téren van a találkozás, indulás 6 óra 54 perckor a gyorsvonattal, visszatérés este 8 órakor. Élelemmel mindenki látja el magát. Minden eszperantista és eszperantó barát ott legyen.

— **A legészakibb nevelőintézet.** Az Eszperantó Hirszolgálat jelentése szerint a legészakibb nevelőintézet a

Labrador félszigeten van, ahol százmérföldnyire nincsen lakott vidék és télen csak kutyaszánkokkal lehet közlekedni. Két angol nő vezeti ezt a nevelőintézetet, amelybe minden évben egyszer a misszió és kereskedő hajó összehordja észak eszkimó és fehér gyermekeit, hogy ott tanuljanak egész télen át.

— **Társasvacsora.** F. hó 21-én, vasárnap este 8 órakor nagys. és főtisztelendő Fátih Ferenc apátplébános ur arcképének leleplezési ünnepélye alkalmából társasvacsorát rendezünk a beltéri kath. kör helyiségében, mely alkalomra a hitközségi képviselőtestület és a katolikus körök férfi tagjait ezután is tisztelettel meghívjuk. Jelentkezni lehet f. hó 19-ig a beltéri kath. kör, a katolikus olvasó és gazdakör helyiségeiben, Ábrahám János, Beck János és Nagyfejő Endre uraknál. A rendezőség.

— **Percenként 1800 villámcsapás.** Az Eszperantó Hirszolgálat jelentése szerint C. P. Brooks, az angol légügyi minisztérium meteorológiai intézetének statisztikájában kimutatja, hogy körülbelül 1800 villámlás történik percenként a földön, tehát másodpercenként 30, évente 16 millió, vagy naponta 44 ezer. A statisztika több, mint három-ezer időállomás jelentését dolgozta fel. A legtöbb villámlás Jáva szigetén történik, a legkevesebb a sarkvidékeken. Sarkkutatók két-három év alatt csak egy-két villámlást észleltek.

— **A novisadi újságírószekció tagjaihoz.** A Jugoszláv Újságíró Szövetség novisadi szekciója felhívja összes rendes és rendkívüli tagjait, hogy hátralekös tagdíjait legkésőbb július 1-ig fizessék ki a szekció pénztárábanál, Tomán Sándornál (Délbácska szerkesztősége) ellenkező esetben törlik őket a tagok sorából.

— **Nyilatkozat.** Dr. Heszlein József, a Vajdaság munkatársa idegességét és türelmetlenségét megértem. Ráparancsoltak, hogy pereljen be, mert nem csináltam titkot senki előtt belőle, hogy olyan levelei vannak a birtokomban, amelyek végképp kompromittálják. Hogy ez a tárgyalást elkerülje, két ízben, előbb az államvédelmi osztálynál utóbb a Jedinstvo szerkesztőjénél valótlán rágalommal denuncióztam. Egyik sem sikerült. A denuncians erre pár nappal a tárgyalás előtt Kaszindóra utazott. Most onnan intéz ellenem elejétől-végig hazugságokkal telit támadást, hogy ideig-óráig megtévessze a közvéleményt. Elvem: hírlapi polémiákat kerülök és így csak kis türelmemre intem Heszlein Józsefet, a tárgyalás hamarosan meglesz és ott mindent bizonyítani fogok. — Mayor József.

— **Nitti új munkája esperantóul.** Frankfurtból jelentik, hogy az ottani Frankfurtsche Druckerei, Nitti olasz államférfi új könyvét „A Békét” Nitti saját kívánságára esperantó nyelven nyomtatja ki. Nitti szerint minden nemzetközi érdekű könyvet ma már ki kell nyomtatni esperantó nyelven is.

— **A hajózási szindikátus kamenicai hajójának új menetrendje.** Noviszádról indul: 5, 6, 8:30, 11, 13, 15, 17, 19 és 20 órakor. Kamenicáról indul: 3:30, 5:30, 7, 9:15, 12, 14, 16, 18:30 és 19:30 órakor. Ledincére szükség szerint megy a hajó. Az új menetrend ma lép életbe.

(x) **A kanális tuloldalán,** Temerinuton, a Lisic újfatelepen mélyen leszállított árak mellett beszerezhető mindennemű építő anyag, de különösen kerítéshez szükséges *tölgyoszlopokat, deszkát és léceket.* 711

— **Tiltakoznak a verseci kereskedők is.** A verseci kereskedők és iparosok egyesülete, amely szintén csatlakozott a novisadi Lloyd akciójához, e hó 21-én tartja meg a horribilis adók elleni tiltakozó gyűlést.

— **Hogyan kell küzdeni a nagy meleg ellen?** Londonból és Newyorkból egymásután érkeznek a híradások, hogy ugy Angolországban, mint Amerikában egy hőhullám következtében olyan nagy a meleg, hogy emberi szervezet nem tud neki ellenállani. Amerikában eddig háromszáz a meleg következtében meghaltak száma. A különböző amerikai városok hatóságai

orvosi ankétot hívtak egybe, hogy valamiképpen módokat állapítsanak meg a meleg elleni küzdelemre. Az ankétok vége az lett, hogy mostan a hatóságok újságok és falragaszok útján a következő jótanácsot adják a lakosoknak: „Igyatok sokat, de csak vizet. Dolgozzatok keveset, hust ne egyetek és lehetőleg sokat aludjatok.”

— **Nyilatkozat.** Folyó évi június hó 17-én b. lapjokban megjelent „Ki a felelős a vasut uccában történt villamos balesetért?” című cikkel kapcsolatban kérem a következők közlését: 1. A törvényszék az ügyet — amely 1923 augusztus hó 22-én történt — a vádlott kocsivezető és tanuk meg nem jelenése miatt nem tárgyalhatta. 2. Mikor a szerencsétlenség történt, a kisleányt — akivel a szerencsétlenség történt — egy 12 éves (most 14 éves) S. I. nevű ugyanabban a házban lakó leány vitte magával a Kamenici-utcából a Vasut-utcaba sétálni. Teljes tisztelettel: Barfussné Róza.

— **Orvosi hír.** Dr. Müller Andor v. kórházi sebészorvos rendelését Duna u. 4. l. em. 6. szám alatt folytatja. (Zadružna Banka palota. 1-3)

— **Amikor kigyullad a csiriz.** Ma délelőtt egy halálrémült kisleány jelentette a tűzoltóparancsnokságon, hogy a Vojvoda Musiczkog utca 39. számú házában Fejes István lakása lángokban áll. Mire a tűzoltóság kivonult, a tüzet már eloltották. Hamarosan megállapítást nyert, hogy a szobában légy-papírhoz használt enyvet főztek, amely a túlfűtés következtében kigyulladt, s felgyújtotta az ágyat, valamint több konyhai butordarabot. A tüzet az éppen arra haladó Bencsek József tűzoltónak néhány perc alatt sikerült eloltania. A kár jelentéktelen.

— **Rendőri hírek.** Arnold György novisadi lakos nyolc hónappal ezelőtt feljelentést tett a rendőrságen Straub József cservenkai lakos ellen, aki tőle több száz dinár értékű holmit lopott. A rendőrség akkoriban nem tartóztathatta le Straubot, mert megszökött Noviszádról. Néhány nap előtt a zemuni rendőrség letartóztatta Straubot és Noviszádra toloncolta, a novisadi rendőrség kihallgatása után átadta Straubot az ügyészségnek. — A novisadi rendőrség tegnap letartóztatta és Prizrenbe toloncoltatta Mehmed Daut, 18 éves prizreni születésű utcai fagyaltárust. Mehmed Daut Prizrenben munkaadójától nagyobb összeget sikasztott és ezért tartóztatták le.

— **„Diákpiktorok kiállítása”** című tegnapi cikkünkben történelmi hiba következtében kimaradt egy egész fejezet, s így a másik rajztanári neve is. Minden félreértés elkerülése végett közöljük nevét: *Kurocskin Vladimir okleveles akadémiai tanár, volt odesszai képzőművészeti muzeum igazgató,* akiknek ismételt gratulálunk az elért gyönyörű eredményhez.

— **Állatorvosok kongresszusa Ljubljánában.** Ma tartják meg Ljubljánában az állatorvosok országos kongresszusát. A kongresszus három napig fog tárgyalni és több fontos állatorvosi kérdés mellett az állatorvosi kamara felállítását is fogja javasolni.

— **Uj elemi iskolák felállítására.** Beogradból jelentik: A közoktatásügyi minisztériumban egy külön bizottság alakult, amely új elemi iskolák felállításáról vonatkozó tanfelügyelői javaslatokat vette tárgyalás alá. Valószínű, hogy a jövő tanévben több új elemi iskola fog megnyitni az országban.

— **Kiütéses tifusz.** Stippből jelentik: A városban több kiütéses tifusz eset lépett fel. A hatóságok messze-menő óvintézkedéseket léptettek életbe, hogy a betegség tovaterjedését megakadályozzák.

— **Kis hírek.** A szarajevói vasutigazgatóság intézkedése folytán a vonatokon bevezetik az étkezőkocsikat és villanyvilágítást. — A krekai szénbányákban tűz ütött ki, amely számos értékes gépet elhamvasztatott. A tűzrendészeti bizottság megállapította, hogy gyújtogatás történt. — Dimitrije patriárka Pakračba érkezett. Nagy lelkesedéssel fogadták. — A szlavóniai Zsupanjen egy bétörőbandát tartóztattak le, mely katonai felszereléseket és fegyvereket

rabolt. Sarajevón Jovanovics Milica 18 éves iskolásleány a villamos elé vetette magát és életveszélyes sérüléseket szenvedett. Azért akart öngyilkos lenni, mert az érettségi vizsgán megbukott. — A bécsi rendőrség letartóztatta Lang Izsó osijeki gyárost akit az oszjeki rendőrség csalás és sikkasztás miatt körözött. — A nemzetek ligájának tizen-nyolc tagja június 26-án Zagrebba érkezik, ahol a munkásbiztosító pénztár működését fogják ellenőrizni. — Augusztus elején a jugoszlav újságírók nagyobb csoportja Romániába utazik a román külügyminiszter meghívására.

Sport

A Hajduk Beogradban Egy pofon a Hajduk javára Amikor a játékos izen a közönségnek — „Disznó magyar!”

A Jugoszlavia—Hajduk mérkőzés elsősorban Beograd lokálpatriótáinak volt nagy eseménye, de nem engedtek igazgatóságukból a spliti játékosok sem, akiket legalább hasonló mértékben igazgatót az „országos bajnok” cím. A mérkőzés példátlanul izgalmas lefolyású volt. A Hajduk egyik játékos, a beogradiak előtt addig igen szimpatikus Rodin például akkor, amikor Mázics bíró tizenegyest ítél a Hajduk ellen, egyszerűen felkapta a lapdát és kikapart rohani vele a pályáról. A közönség „na-na!” kiáltozására tanács-talan mérgében behajlított jobbkarjára helyezte a balkarját, amely népies gesztus valami — ehelyütt — kifejezhetetlen jelent. Ez is fegyelem. Vagy legalább is találékonyság.

Ugyanezen Rodin a mérkőzés után Mázics bíró eképpen aposztrofálta az öltözőben:

— *Disznó magyar!*

Hogy Mázics jó bíró-e, s hogy Rodin milyen játékos, ez ezen kijelentés után már nem lehet vitás.

Bencsics, a Hajduk egyik kétségte-lenül jóképességű játékos, a meccs után az öltözőben egyszerűen földhözcsapta azt a pohár teát, amely egyébként vigasztalni akarták a nagynehzen elvesztett meccs után. Két másodperc múlva megjelent a karambol színhelyén Dujmovics csapatkapitány (Hajduk) aki egy tehetséges pofonnal figyelmeztette az ingerült játékost a takarékoskodásra. Mert van még fegyelem a „Hajduk”-ban.

A spliti drukkolók egész egyszerűen sirni kezdtek a tribünön, amikor a meccs eredménye már senki előtt sem lehetett kétséges. Amikor a pályáról levonultak, egy halottas menet igyekezett a pálya szomszédságában levő temető felé. Valamelyik játékos ekkor megjegyezte, rámutatva a halottas kocsira:

— Nekünk is ezen kellett volna kijönnünk.

Ugyanebben a pillanatban harsant fel a Jugoszlavia játékosainak vidám indulója az öltözőben...

A beogradi közönség áldozatkészsége példátlan hőfokot mutatott ezen a napon. Az utolsó hét percben is voltak jelentkezők a pénztár előtt. A későnjövők a pénztáros példátlan tisztelességgel figyelmeztette:

— De uram, a mérkőzés még csak néhány percig tart! Megér ez önnek hatvan dinárt?

Minden esetben hasonló türelmetlenséggel hangzott a válasz:

— Ne tessék olyan sokat beszélni. Itt a pénz, kérem a jegyet...

Aztán 120 kilométeres sebességgel rohantak a tribün felé...

A meccs után a Jugoszlavia minden játékosát vállon vitték ki a pályáról, s boldog volt az, aki egyetlen kézzel tartással kifejezhette örömet a győztes csapat valamelyik tagja előtt. Vajjon lesz-e valaha olyan footballsport Novisadon, amely ilyen lelkesedéssel tudja hangolni a közönséget? Es mikor lesz

olyan közönség, amely a Jugoszláviához hasonló játéka tudja ingerelni a csapatokat? Nemes Károly

A NAK futballszakosztálya értesíti a tagjait, hogy az e heti szakosztályi ülését nem pénteken, hanem ma csütörtök este 8 órai kezdettel tartják meg a klub helyiségében. Tekintettel a rendkívül fontos ügyekre felkértem az összes első, második csapatbeli valamint ifjúsági játékosok hogy azon hiánytalanul és pontosan megjelenni sziveskedjenek.

168 ezer dinár volt a jövedelem a Hajduk-Jugoszlávia mérkőzésén. Igaz, hogy sokan voltak akik kétszer is megfizették jegyüket; az elmaradt és kedden lejátszott 22 perces mérkőzésre az alszövetség új jegyeket árusított, holott a vasárnapi jegyek is érvényesek lettek volna.

Kričkov kegyelmi kérvényét kedvezően intézték el a fősövetségnél és ezután résztvehet egyesülete mérkőzésein.

A Jugoszlavia I. B. csapata vasárnap a Vojvodina kombinált csapatával mérkőzik Novisadon.

Peikert, a NAK nagytehetségű centerhálfja vasárnap már részt vehet egyesülete mérkőzésén a SAND ellen.

Oriási konsternációt keltett Beogradban a Hajduk sportszerűtlen, az egész közönséget sértő magatartása. Eddig a főváros legkedvesebb vendége volt a dalmát csapat, ezután azonban semmi simpátiára nem számíthatnak, pedig nincs kizárva, hogy a király serlegért ismét Beogradba kell jönniük.

A zágrábi Gradjanski vasárnap Suboticán mérkőzik a Bácska csapatával. A szubotici bajnok nagyszerű formában van és legutóbbi eredményei alapján a szubotici drukkerok titkon a Bácska győzelmében reménykednek. A Jugoszlávia ellenfele viszont az észéki Slavia csapata lesz, amely Beogradban játszik az országos bajnok ellen.

Szerkesztői üzenet

T. B. Subotica. Nem volt és nem is lehetett szándékunkban senki érzékenységét sérteni, de joggal kifogásolunk olyan tanítást, amely a kötelesség megszegésére kényszerít. Ez mindenestre és minden körülmények között áll a levelében említett szektára is.

Tőzsde

A dinár árfolyamai

Bécs	1246.50	Prága	59.75
Budapest	1259.—	Newyork	176.—

Junius 17	ZÜRICH zárlat	BEOGRAD zárlat	ZAGREB zárlat
Beograd	9.10	—	—
Zürich	—	1104.50	1105.—
Newyork	515.25	56.92	56.97
London	25.045	277.—	277.25
Páris	24.70	273.—	275.—
Milano	19.75	219.—	218.50
Prága	15.275	169.—	169.25
Berlin	—	1357.50	1350.—
Budapest	0.00727	0.0806	—
Brüsszel	24.50	—	—
Bécs	—	0.08035	0.0805
Bukarest	2.45	—	—
Amsterdam	—	2295.—	—
Szofija	—	—	—
Krisztiania	—	—	—
Szalóniki	—	—	—
Varsó	—	—	—

Chicago terménnytőzsde

1925 június 17, 10 óra

Julius	152.—	Julius	109.50
Szeptember	150.75	Szeptember	110.75
December	151.75	December	89.50

Irányzat: buza, tengeri bizonytalan

(Avala)

Novisadi terménnytőzsde

1925 június 17. (Hivatalos jegyzések)

Buza
magyar Röske kínálat 445, kereslet 445
amerikai 79-80, 2% Rosafe franko vagon
Zemun kínálat 460, kérés 460, 2000 mm

Tengeri
bácskai VI, dup. k. kérés 185, 500 mm
bácskai kínálat 185, kereslet 180
bánáti VI, dup. k. kérés 185, 2000 mm

Buzalisz
bácskai 6. kenyérlisz kérés 535, 100 mm
Irányzat: lanya



Küldje be előfizetését!!

Tisztelettel felkérjük a vidéki, hátralebent levő előfizetőinket és viszont-elárulóinkat, hogy az egyidejűleg megküldött felszólításunkon jelzett összeget forduló postával utalványozni sziveskedjenek, nehogy a lap további küldését kénytelenek legyünk beszüntetni. Teljes tisztelettel!

„Délbácska” kiadóhivatala.

Piaci árak június 17-én:

Vágómarha la	—	—	10.—11.50
Borju	—	—	12.—13.—
Sertés	—	—	13.—14.—
Malac 4—6 hetes	—	—	200.—250.—
Bárány	—	—	10.—11.—
Vágott hal	—	—	20.—25.—
Hal	—	—	15.—20.—
Hal, apró	—	—	10.—14.—
Hizott lud	—	—	20.—22.—
Sovány lud párja	—	—	170.—200.—
Kacsa párja	—	—	45.—60.—
Pulyka kiló	—	—	17.—
Csirke, rántani való	—	—	30.—40.—
Tojás	—	—	1.—

ÉRTESETÉS! Ezuton van szerencsénk a n. e. közönség és t. vevőim szives tudomására hozni, hogy **Jevrejska u. 15.** szám alatti

Elektrotechnikai és műszaki üzletünket
Laze Kostića (volt Széchenyi u.) **12. szám alá**

helyeztük át. — Amidőn a n. e. közönség további támogatását kérjük, vagyunk kiváló tisztelettel: **Fischer Testvérek.**

VASUTI MENETREND

I. Beograd—Novisad—Subotica.

Vonat- nem	szám	Indul Beograd	Érkezik Indjija	Érkezik Novisad	Indul Novisad	Érkezik Subotica
Sz. v.	212	6:05	7:38	8:56	9:15	12:15
Gyv.	202	9:10	10:09	11:08	11:20	13:30
Sz. v.	214	12:35	14:30	15:38	16:00	18:55
Vv.	232	16:30	18:39	20:30	—	—
Gyv.	204	19:25	20:31	21:23	21:38	23:35
Szv.	216	22:30	23:43	0:50	1:20	4:05
Szv.	222	—	—	—	4:00	7:24

II. Subotica—Novisad—Beograd.

Vonat- nem	szám	Indul Subotica	Érkezik Novisad	Indul Novisad	Érkezik Indjija	Érkezik Beograd
Vv.	211	0:15	3:43	4:10	5:15	7:10
Gyv.	201	4:50	6:44	6:54	7:49	9:05
Szv.	213	8:00	10:48	11:10	12:30	13:55
Szv.	215	13:35	16:33	16:55	18:00	19:24
Gyv.	203	15:25	17:15	17:32	18:30	19:50
Szv.	221	18:15	21:30	—	—	—
Vv.	231	—	—	23:55	1:31	4:05

III. Novisad—St. Becej—Senta.

Vonat- neme	szám	Indul Novisad	Érkezik Becej	Indul Becej	Érkezik Senta
Sz. v.	8112	3:00	5:41	5:57	7:15
Sz. v.	8114	—	—	2:30	3:54
Sz. v.	8116	—	—	13:45	15:04
Sz. v.	8118	17:25	20:05	20:25	21:44

IV. Senta—St. Becej—Novisad.

Vonat- neme	szám	Indul Senta	Érkezik Becej	Indul Becej	Érkezik Novisad
V. v.	8111	2:00	3:19	3:37	6:35
V. v.	8113	8:10	9:30	—	—
V. v.	8115	12:01	13:11	13:32	15:50
V. v.	8117	17:23	18:42	—	—

V. Novisad—Sombor.

Vonat- neme	szám	Indul Novisad	Érkezik Gajdobra	Érkezik Odzaci	Érkezik Sombor
Sz. v.	8412	3:50	5:04	6:10	7:25
Sz. v.	8413	17:00	18:17	19:25	20:55

DUNA VIZÁLLÁSA

Junius 11-én reggel	—	—	288
Junius 12-én	—	—	288
Junius 13-án	—	—	283
Junius 14-én	—	—	273
Junius 15-én	—	—	260
Junius 16-án	—	—	254
Junius 17-én	—	—	250

Szerkesztésért felel: TOMAN SÁNDOR

Kiadó: „DÉLBÁCSKA” lapkiadóvállalat

Apró hirdetések.

NEGATIV és POZITIV RETUSERNŐ AL-LÁST KERES. Ajánlatok fizetés megjelölésével Magyar u. 54. alá kéretnek. 1-3

TRAFIK, jóforgalmu, egy lakószobával azonnal átadó. Cim: Weber forgalmi iroda, Satarikova u. 15. (Anika ház.) 1043-1-2

KÉT fiatalabb jobb házból való leány NŐI FODRASZTEREMBE tanuló leánynak azonnal felvétetik. Jelentkezni Futoski put 6.

Köszönetnyilvánítás

Verbovski Sándor rokonunk elhunyt alkalmával a temetésen való megjelenésért és a temetkezési költségekhez való hozzájárulás céljából rendezett gyűjtésért a Hentesek és Mészárosok Egyesületének, különösen Jonicz István urnak fáradságáért és jóindulatáért hálás köszönetét fejezi ki

a gyászoló család.

2% munkásadó

bejelentőik és munkás adókönyvecskék kaphatók a

„Bácsmegeyi Napló” fiókiadóhivatalában, Novisad. 1112-1

Önálló ügyes varrónő

házakhoz is ajánlkozik.

Cim: Magda Nemeš

1117 Futoski put 28. 1-1

Gyermekleány

lehetőleg perfekt német, felvétetik. Cim megtudható:

Kardos hirdetővállalatnál

1115-1-2

GUMBINGER FERENC

gépgyár és javítóműhely. Novisad, Darányi-telep. Postafiók 87.

Csapágyak, tengelyek, szijkerek, transportcsigák stb. készítése minden méretben. Tűszekrények, csőfalak és mindennemű kazánjavítás. Hengerrovátkolás pontosan és jutányosan. (976-1-12)

Mérlegképes főkönyvelő

vállal mérlegkészítést, könyvlefejtést, elhanyagolt könyvek rendezését, üzletek, vállalatok liquidálását, állandó órákönyvelést s a könyvvitelnek gyakorlati tanítását. 818 Cim a kiadóban. 1-8

Házamat olcsón eladom

a Darányi-telepen villanyvilágítással, negyed hold szállóval örökösítve. Közelebb lehet érdeklődni Zeljeznicka ulica 30. számú trafikban. 1105-1-2

Zománclap

(fayenclap) fehér gyári áron kapható

Schomann és Bauer cégnél
Novisad. 1032-1-6

100 dinár

heti kezdő fizetéssel vas- és rézöntő tanonc felvétetik.

Beljanski & Stern

Novisad, Primorska u. 8.

1109-1-3

Legmodernebb szabású divatöltönyöket garantált finom angol szövetekből

2200 és 2400 Dinárért

készít, míg a készlet tart. Lenvászonöltöny **1300—1500 Dinár.**

Hölzl Simon, angol uriszabó.

1107-1-3

Komplet transmissziók

Gépszijak, szijtárcsák 13 HP. Ganz Motor és Rézüstök jutányos áron eladó.

Cim: Reklam hirdetőirodában, Novi Sad, Jevrejska ul. 6.

1114-1